

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione degli affari giuridici
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch
rk.caj@parl.admin.ch

Ai partiti politici,
Alle associazioni mantello dei Comuni,
delle Città e delle regioni di montagna,
Alle associazioni mantello dell'economia,
Alle cerchie interessate

24 maggio 2018

Destinatari:

partiti politici
associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna
associazioni mantello dell'economia
cerchie interessate

13.430 n Iv.Pa. Rickli Natalie. Responsabilità in caso di liberazione condizionale e regime aperto: apertura della procedura di consultazione

Gentili signore e signori,

in adempimento dell'iniziativa parlamentare 13.430 la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale (CAG-N), riunitasi il 17 maggio 2018, ha approvato un progetto preliminare che prevede l'introduzione di una responsabilità dello Stato nell'ambito di decisioni che autorizzano liberazioni condizionali e regimi aperti. Con la presente vi sottoponiamo il progetto per parere nell'ambito della procedura di consultazione. Siete invitati a esprimervi sul progetto preliminare e il relativo rapporto esplicativo. Il **termine della consultazione** è fissato al **14 settembre 2018**.

La presente iniziativa parlamentare propone di estendere il campo d'applicazione dell'articolo 380a del Codice penale in modo da sancire la responsabilità dello Stato indipendentemente dal fatto che un suo dipendente abbia commesso un atto illecito o che a quest'ultimo sia addebitata una colpa. Lo Stato sarà ritenuto responsabile se un autore di reato cui viene accordato il regime aperto provoca un danno recidivando. La nuova normativa si prefigge di evitare che le conseguenze di atti gravi commessi da recidivi in caso di liberazione condizionale o di regime aperto debbano essere assunti unicamente da singole persone.

La documentazione concernente la consultazione può essere scaricata ai seguenti indirizzi Internet:

<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html#CP> oppure

<https://www.parlament.ch/it/organe/commissioni/commissioni-tematiche/commissioni-cag/rapporti-consultazioni-cag>



Nello svolgimento della consultazione i Servizi del Parlamento sono assistiti dall'Ufficio federale di giustizia.

In linea con la legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo affinché i documenti pubblicati siano accessibili a tutti. Vi saremmo dunque grati se, entro il termine indicato, poteste trasmettere i pareri in forma elettronica (per favore nella versione Word oltre a quella in PDF) al seguente indirizzo e-mail:

david.steiner@bj.admin.ch.

Per ulteriori informazioni sono a vostra disposizione per la Segreteria della CAG-N la signora Simone Peter (058 322 97 47) e per l'Ufficio federale di giustizia (UFG) il signor David Steiner (058 462 41 03).

Ringraziandovi già sin d'ora per il vostro parere, vi porgiamo distinti saluti.

Pirmin Schwander
Presidente della CAG-N